Нобуо Судзуки

ВАБИ-САБИ

Магия несовершенства



侘び寂び

Нет ничего совершенного.
Нет ничего законченного.
Нет ничего вечного.

АЗБУКА

Бестселлеры Non-Fiction

Нобуо Сузуки

Ваби-саби. Магия несовершенства

«Азбука»
2020

УДК 159.923
ББК 88.37

Сузуки Н.

Ваби-саби. Магия несовершенства / Н. Сузуки — «Азбука», 2020 — (Бестселлеры Non-Fiction)

ISBN 978-5-389-34896-7

«Ваби-саби» — изящная книга, раскрывающая самую суть Японии, прекрасный подарок для всех желающих узнать тайну очарования Страны восходящего солнца. Известный писатель и поэт Нобуо Судзуки предлагает читателям взглянуть на окружающий нас мир через призму популярной японской концепции ваби-саби. Среди прочего, это значит жить в согласии с природой, заботиться о старых вещах, как о добрых друзьях, оставить пустые попытки стать совершенными, идеальными, суперуспешными, научиться принимать события такими, какие они есть, заняться творчеством (даже прогулка может стать произведением искусства, особенно если разделить ее с любимым человеком!). Во вселенной, говорит Судзуки, не существует постоянства, определенности и совершенства. Все это — фантазии человеческого ума, преодолев которые мы сможем достичь гармонии с окружающим нас пространством и стать счастливее. Впервые на русском! В формате PDF A4 сохранен издательский макет книги.

УДК 159.923
ББК 88.37

ISBN 978-5-389-34896-7

© Сузуки Н., 2020
© Азбука, 2020

Содержание

Магия несовершенства 6
Конец ознакомительного фрагмента. 8

Нобуо Судзуки
Ваби-саби: Магия несовершенства

Прямая линия принадлежит человеку, извилистая – Богу.
Антонио Гауди



Nobuo Suzuki WABI SABI PARA LA VIDA COTIDIANA Copyright © Francesc Miralles and Héctor García, 2020 Translation rights arranged by Sandra Bruna Agencia Literaria, SL All rights reserved

Перевод с испанского Ольги Николаевой

Оформление обложки Ивана Лицука



© О. С. Николаева, перевод, 2026
© В. Н. Ахтырская, стихотворный перевод, 2026
© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство АЗБУКА», 2026 Издательство Азбука®

Магия несовершенства

Рассказывают, что в Японии в одном дзенском монастыре у монаха-садовника была необычная привычка. Убрав осеннюю листву с выложенной камушками дороги, перед тем как уйти в дом, он опускал на землю один листок.

Зачем?

Отчасти потому, что с деревьев на дорожки в скором времени снова прилетит порция золотистого сора из листьев. Отчасти потому, что в японский идеал красоты не входит стремление к совершенству, единообразию, точной симметрии; зато важна естественность и красота, заключенная в листе, лежащем на земле в опустевшем саду монастыря.

Одна из отличительных черт японской культуры – в особом понимании красоты. Для представителя западной цивилизации, даже для китайца, самая красивая чашка – та, у которой безупречная форма, идеальные пропорции, гладкая, без единого пятнышка поверхность, а роспись, если она присутствует, имеет строго определенное расположение и выдержана в общем стиле.

В Японии выше ценится и дороже стоит чашка с каким-нибудь изъяном, поскольку так она становится уникальной. На ней могут быть щербины, приставшая к поверхности песчинка, даже трещины; наконец, это может быть разбитая чашка, восстановленная при помощи искусства *кинцуги*, о котором мы поговорим в одной из глав книги.

Такая особенная чашка не только обладает своей самобытной историей, она передает сущность японского *ваби-саби* – мировоззрения, в котором красивым считается нечто схожее с природой. Его можно свести к трем принципам:

1. *Нет ничего совершенного.*
2. *Нет ничего законченного.*
3. *Нет ничего вечного*.

Если говорить о людях, то осознание собственного несовершенства ведет к непритязательности, и в итоге мы освобождаемся от болезненной требовательности к себе, от погони за совершенством, которое в природе не встречается и поэтому несвойственно и человеку.

Принятие своего несовершенства, своей уникальности намечает путь к личностному развитию и вовсе не предполагает конформизма.

Тот, кто считает себя достигшим совершенства, не только заблуждается (ведь всегда найдется способ улучшить результат) – он лишен гибкости. Застряв в своей абсолютной и субъективной правде, такой человек не может расти. Он окаменел, и жизнь в нем застыла.

Второй принцип *ваби-саби* напоминает нам о том, что во вселенной не существует предела. Бесконечно, посредством циклов рождений и смертей, развивается природа; динамичен и не стоит на месте человек.

Сам Будда однажды сказал: «Я всегда начинаю».

Относясь к жизни с позиций *ваби-саби*, следует принять свое несовершенство, обратиться к непрерывному ученичеству, сознавая, что многое еще предстоит сделать, другими словами: *многое предстоит прожить*.

Третий принцип *ваби-саби* – понимание эфемерности всего сущего – восходит к учению дзен. Будда говорил, что в желании человека сделать постоянным то, что по сути своей является преходящим, кроется одна из причин страдания.

Молодость проходит и превращается в зрелость, а затем – в старость.

Только что купленный превосходный телевизор в конце концов ломается либо устаревает, теснимый более продвинутыми моделями.

Приятель, казавшийся таким классным и веселым, перестает меня удивлять, а может быть, мы просто отдалились друг от друга, поскольку, словно две ветви одного дерева, росли в разные стороны.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.